FIOR & GENTZ

e-Cast Ayuda digital al escayolar

ES

Índice **Página**

1. Información 3
2. Indicaciones de seguridad 3
   - 2.1 Clasificación de las indicaciones de seguridad 3
   - 2.2 Todas las indicaciones para el uso seguro de **e-Cast** **3**
3. Uso previsto 5
4. Funcionamiento de e-Cast 5
5. Volumen de suministro 5
6. Puesta en marcha del dispositivo operativo e-Cast 6
7. Sensores e-Cast 7
   - 7.1 Tipos de sensores 7
   - 7.2 Activación de los sensores 7
   - 7.3 Almacenamiento de los sensores durante el transporte 7
   - 7.4 Colocación de los sensores 8
   - 7.5 Cambio de las pilas 8
8. Menú principal del dispositivo operativo e-Cast 9
   - 8.1 New measurement (Nueva medición) 9
   - 8.2 Saved measurements (Mediciones guardadas) 10
   - 8.3 Delete measurements (Borrar mediciones) 10
   - 8.4 Settings (Ajustes) 11
     - 8.4.1 Display options (Opciones de visualización) 11
     - 8.4.2 Sound options (Opciones de tono) 11
     - 8.4.3 Display brightness (Brillo de la pantalla) 11
     - 8.4.4 Language (Idioma) 12
     - 8.4.5 Device info (Información del dispositivo) 12
     - 8.4.6 Update sensors (Actualizar los sensores) 12
     - 8.4.7 Calibrate sensors (Calibrar los sensores) 12
9. Visualización del estado de la batería/de la pila 13
   - 9.1 Estado de la batería del dispositivo operativo 13
   - 9.2 Estado de las pilas de los sensores 13
10. Cargar el dispositivo operativo e-Cast 13
11. Actualizar el dispositivo operativo e-Cast 13
12. Eliminación de la suciedad en el dispositivo operativo e-Cast 14
13. Eliminación de la suciedad en los sensores e-Cast 14
14. Indicaciones sobre la técnica de producción 14
15. Instrucciones resumidas para una nueva medición 15
16. Explicación de los símbolos 15
17. Eliminación 15
18. Información legal 15

1. Información

Estas instrucciones de uso se dirigen a profesionales cualificados en ortopedia técnica y, por lo tanto, no contienen indicaciones de peligros que son evidentes para ellos. Para lograr la máxima seguridad, instruya al paciente y/o al equipo sanitario en el uso y el mantenimiento del producto.

2. Indicaciones de seguridad

2.1 Clasificación de las indicaciones de seguridad

⚠ **PELIGRO**	Una información importante sobre una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede causar la muerte o lesiones irreversibles.
⚠ **ADVERTENCIA**	Una información importante sobre una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones reversibles que requieren tratamiento médico.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Una información importante sobre una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones leves que no requieren tratamiento médico.
AVISO	Una información importante sobre una situación posible que, si no se evita, puede causar daño al producto.

2.2 Todas las indicaciones para el uso seguro de **e-Cast**

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesión a causa de manejo inadecuado del dispositivo operativo
Utilice el dispositivo operativo de la manera descrita en estas instrucciones de uso. El dispositivo operativo es un aparato electrónico sensible con una batería de iones de litio integrada. Preste especialmente atención a:
- evitar el contacto con calor intenso o fuego,
- no cargar el dispositivo operativo mientras esté expuesto a luz solar directa y
- no abrir el dispositivo operativo.

AVISO

Alteración de la función a causa de manejo inadecuado
No exponga el dispositivo operativo a una humedad demasiado elevada ni lo sumerja en agua.

AVISO

Alteración de la función a causa de un cambio inadecuado de las pilas
Cambie adecuadamente las pilas de los sensores de la manera descrita en estas instrucciones de uso, y emplee el tipo de pila indicado en estas instrucciones de uso.

AVISO

Alteración de la función a causa de falta de junta tórica
Vuelva a colocar la junta tórica antes de cerrar el sensor de la manera descrita en estas instrucciones de uso; de lo contrario, puede entrar agua en el sensor.

AVISO

Alteración de la función a causa de fuerzas de impacto inadecuadas
Trate los sensores con cuidado y no los exponga a impactos fuertes, p. ej., por caída o martilleo.

AVISO

Modelo negativo inadecuado a causa de manejo inadecuado
El dispositivo operativo solo debe ser empleado por profesionales cualificados en ortopedia técnica.

AVISO

Modelo negativo inadecuado a causa de sensores flojos
Asegúrese de que los sensores estén firmemente fijados durante toda la producción del modelo negativo.

AVISO

Modelo negativo inadecuado a causa de continuación de la medición sin sensores
Lleve a cabo siempre una nueva medición cuando se hayan retirado los sensores del modelo negativo.

AVISO

Modelo negativo inadecuado a causa de error de calibración
Calibre los sensores de la manera descrita en estas instrucciones de uso y, en caso necesario, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para la calibración, tenga en cuenta lo siguiente:
- Calibre los sensores una vez al año y después de cada cambio de pila.
- Para calibrar los sensores, emplee una superficie lisa y estable (p. ej. una mesa adecuada).
- Elimine los restos de escayola y limpie los sensores con un paño húmedo para evitar superficies irregulares.
- Sujete el sensor por los bordes durante la calibración, para no presionar la superficie del sensor con demasiada fuerza.

AVISO

Daño del dispositivo operativo, de los sensores y de las pilas a causa de manejo inadecuado
Utilice el dispositivo operativo y los sensores de la manera descrita en estas instrucciones de uso. Preste especialmente atención a exponerlos:
- únicamente a temperaturas de trabajo entre +5 y +45 °C; y
- a temperaturas de almacenamiento entre -20 y +45 °C.

3. Uso previsto

e-Cast sirve para comprobar el ángulo de la articulación. Con un dispositivo operativo se puede controlar la posición de la pierna durante la producción del modelo negativo. Esto permite escayolar de forma profesional tanto con el paciente tumbado como sentado con una sencilla corrección de la posición. **e-Cast** solo debe ser empleado por profesionales cualificados en ortopedia técnica.

4. Funcionamiento de e-Cast

e-Cast se desarrolló para poder comprobar y corregir los ángulos de las articulaciones durante la producción del modelo negativo. La e del nombre se refiere a *electronic*. Para cada medición se requieren, en función del tipo de ortesis, dos o tres sensores que se colocan en el pie, la pierna y el muslo del paciente. El dispositivo operativo **e-Cast** guarda la posición ideal para el modelo negativo y, de este modo, ayuda a controlar la posición de la pierna del paciente al escayolar.

5. Volumen de suministro WE3400

e-Cast se suministra en un maletín. El maletín contiene los siguientes componentes (fig. 1):

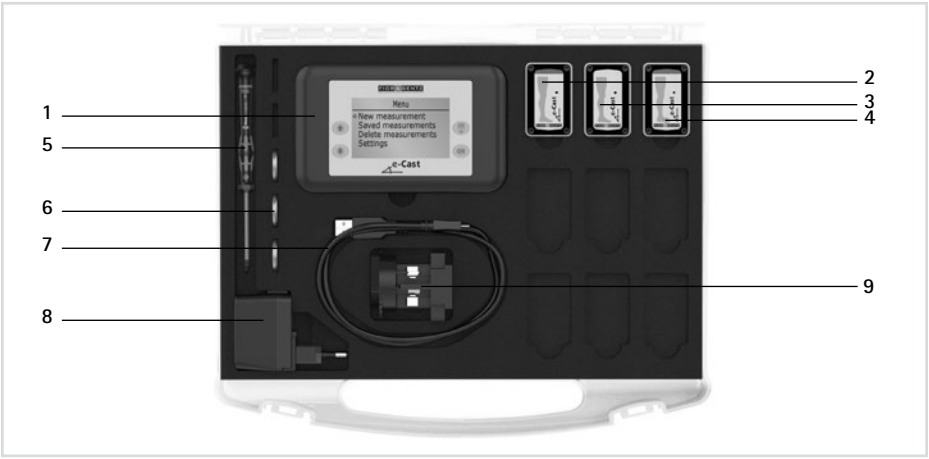

fig. 1

Posición	Referencia	Denominación
1	ET3400-T	dispositivo operativo
2	ET3410-WE	sensor para la zona del muslo
3	ET3420-WE	sensor para la zona de la pantorrilla
4	ET3430-WE	sensor para la zona del pie
5	WZ2067-T08	destornillador, hueco hexalobular, T8 x 60 mm
6	ET0830-2450	3 pilas para los sensores **e-Cast***
7	ET0710	cable de carga
8-9	ET0780-03/UK	fuente de alimentación incl. adaptadores básicos para Europa, EE. UU./Japón, Gran Bretaña, Australia

Posición	Referencia	Denominación
sin fig.	KL4200	puntos adhesivos para la fijación de los sensores, 48 unidades
sin fig.	KL4601	arandelas para marcar el centro de rotación, autoadhesivas, 28 unidades

* En los pedidos de este artículo se suministra únicamente una pila como unidad de venta.

6. Puesta en marcha del dispositivo operativo e-Cast

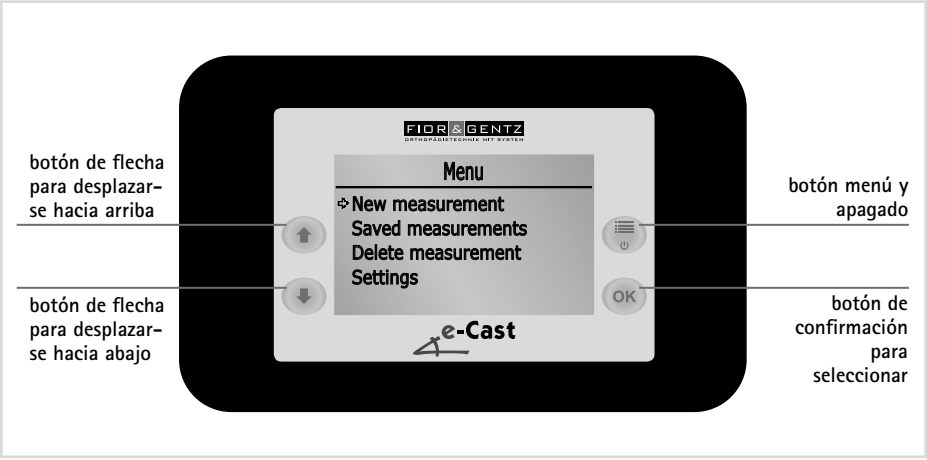

fig. 2

1 El dispositivo operativo se suministra con una batería recargable. Si el nivel de carga de la batería es bajo, cargue primero el dispositivo operativo mediante el cable que se suministra. A continuación podrá ponerlo en marcha de inmediato.

2 Pulse brevemente el botón Menú para encender el dispositivo. Ahora podrá ver en la pantalla las cuatro opciones de menú: **New measurement (Nueva medición)**, **Saved measurements (Mediciones guardadas)**, **Delete measurements (Borrar mediciones)** y **Settings (Ajustes)**.

3 Si no utiliza el dispositivo operativo o los sensores vinculados a este durante un periodo superior a 20 minutos, el dispositivo operativo se apagará automáticamente. Además, existe la posibilidad de apagar el dispositivo manteniendo pulsado durante dos segundos el botón Menú/Apagado.

7. Sensores e-Cast

7.1 Tipos de sensores

sensor para la zona del muslo, rojo

sensor para la zona de la pantorrilla, amarillo

sensor para la zona del pie, verde

fig. 3

Un juego de sensores se compone de tres sensores identificados con colores diferentes (según el principio del semáforo) que se adhieren a una zona determinada de la pierna. El sensor rojo se coloca en el muslo, el amarillo en la pantorrilla y el verde en el pie (fig. 3).

7.2 Activación de los sensores

Los sensores se activan con un ligero movimiento de vaivén. Cuando parpadean, se constata que están activos. Si no están conectados al dispositivo operativo encendido, se apagan automáticamente después de un minuto como máximo. Si están conectados al dispositivo operativo encendido, permanecerán activos mientras el dispositivo operativo esté encendido.

7.3 Almacenamiento de los sensores durante el transporte

Durante el transporte de los sensores (p. ej. en el coche) puede suceder que se activen por movimientos de sacudida. Para no gastar pila, debería poner los sensores en modo de espera durante el transporte. Hay dos posibilidades para poner los sensores en modo de espera:

- Colocar el maletín en vertical de tal manera que los sensores queden en posición invertida.
- Colocar el maletín en horizontal de tal manera que los sensores queden boca abajo, es decir, con la cara impresa apuntando hacia abajo.

También encontrará las indicaciones para el almacenamiento de los sensores en el adhesivo en su maletín **e-Cast**.

7.4 Colocación de los sensores

En cada uno de los tres sensores se aplica uno de los puntos adhesivos incluidos en el volumen de suministro. Los sensores han de adherirse a la zona correspondiente de la pierna envuelta con película de compresión (fig. 4). Asegúrese de que los sensores estén firmemente colocados y de que no se encuentren en posición invertida. Si dispone de varios juegos de sensores, asegúrese de emplear para cada medición un sensor rojo, uno amarillo y uno verde, y no varios del mismo color. Si desea producir una AFO, únicamente necesita el sensor para la zona de la pantorrilla (amarillo) y el sensor para la zona del pie (verde). Si desea construir una KO, únicamente necesita el sensor para la zona del muslo (rojo) y el sensor para la zona de la pantorrilla (amarillo). Puede encontrar más información sobre la técnica de producción al escayolar en los tutoriales en línea en el sitio web de FIOR & GENTZ.

fig. 4

7.5 Cambio de las pilas

1 Usted mismo puede cambiar las pilas de los sensores cuando se hayan agotado. Para ello, limpie en primer lugar el sensor con un paño húmedo o bajo agua corriente. A continuación, séquelo.
2 Desatornille los cuatro tornillos avellanados en la cara delantera del sensor con la llave hexalobular T8 suministrada.
3 Abra el sensor, p. ej., introduciendo un destornillador en el hueco bajo el sensor y levantando la tapa.
4 Extraiga con cuidado la tarjeta de circuito impreso y dele la vuelta. La pila se encuentra en la otra cara de la tarjeta de circuito impreso y puede sacarse con cuidado empleando un objeto estrecho.
5 Coloque una pila nueva del tipo **CR2450**.
6 Elimine con cuidado, empleando un paño seco, la escayola que se haya acumulado entre la tapa, la carcasa y la junta tórica.
7 Al cerrar el sensor, asegúrese de que la junta tórica esté correctamente fijada antes de volver a colocar la tapa y atornillarla.

Ha cambiado correctamente la pila si el sensor parpadea después de agitarlo ligeramente.

8. Menú principal del dispositivo operativo e-Cast

A través del menú principal del dispositivo operativo puede llevar a cabo una nueva medición, mostrar una medición previamente guardada, borrar mediciones o acceder a los ajustes. Para acceder al menú principal, pulse el botón Menú.

En la pantalla se mostrarán las siguientes opciones de menú (fig. 5):

- New measurement (Nueva medición)
- Saved measurements (Mediciones guardadas)
- Delete measurements (Borrar mediciones)
- Settings (Ajustes)

Para salir de una opción de menú, pulse el botón Menú. Este funciona como botón Atrás.

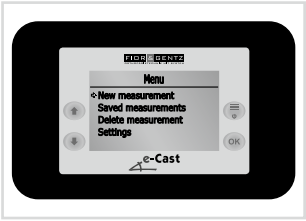

fig. 5

8.1 New measurement (Nueva medición)

Aquí puede llevar a cabo una nueva medición. Para ello necesita el dispositivo operativo y un juego de sensores. Después de haber colocado en la pierna del paciente los sensores necesarios para el tipo de ortesis (véase sección 7.4), puede iniciar la medición. Siga los pasos indicados a continuación:

1 Vaya a la opción de menú **New measurement** (Nueva medición).

2 Ahora se encuentra en el área **Select patient data** (Seleccionar datos de paciente) (fig. 6) y tiene dos posibilidades:

   - Introducir nuevos datos de paciente: Seleccione **<New>** (Nuevo) e indique qué tipo de ortesis desea construir. Puede elegir entre KAFO, AFO y KO, así como entre pierna izquierda y derecha. A continuación, introduzca las iniciales del paciente (dos letras) y confirme con **Save** (Guardar).
   - Emplear datos de paciente previamente introducidos: Si selecciona datos de paciente introducidos previamente, puede decidir si desea **Use connected sensors** (Emplear sensores conectados) o **Search for new sensors** (Buscar nuevos sensores). A continuación, introduzca las iniciales del paciente (dos letras) y confirme con **S**ave (Guardar).

fig. 6

fig. 7

3 El dispositivo operativo busca los sensores. Si dispone de varios juegos de sensores, asegúrese de que solo haya un juego de sensores activado. Los sensores que no se necesitan se desactivan por sí mismos después de un minuto como máximo si no se mueven. El dispositivo operativo se conecta a los sensores activos y se puede iniciar la medición.

4 Coloque la pierna del paciente en posición horizontal, con la punta del pie apuntando hacia arriba. El pie ha de encontrarse en la posición de rotación externa deseada para la ortesis posterior (fig. 7). Debe mantenerse la posición durante unos segundos hasta que aparezca en la pantalla **Press OK** (Pulsar OK). Pulse **OK**. Si su paciente tuviese temblor, el dispositivo lo detectará. Calculará un valor medio y le indicará **Recognised tremor** (Temblor detectado). Confirme con **OK**.

5 Coloque al paciente de pie de tal manera que se encuentre en su postura normal individual (fig. 8). Asegúrese de que la posición sea la correcta, ya que el dispositivo operativo la guardará y, por tanto, será determinante para el molde de escayola. El paciente deberá permanecer quieto en esta posición durante algunos segundos; después aparecerá de nuevo **Press OK** (Pulsar OK). Aquí también le indicará el dispositivo si ha detectado un posible temblor.

fig. 8

6 La posición ha quedado determinada. Si desea cambiar de nuevo la posición, pulse **Back** (Atrás). Si está satisfecho con la posición, pulse **Continue** (Siguiente). El paciente puede volver a sentarse o tumbarse. Se le mostrará en primer lugar la posición del tobillo. Con las flechas puede cambiar entre la vista de la posición del tobillo y de la posición de la rodilla (fig. 9–10). En la barra se le indica, por medio de un punto, en qué dirección debe mover el tobillo o la rodilla para alcanzar la posición correcta. Si el punto se encuentra en el medio, ha alcanzado la posición correcta (fig. 10). Acerca de las opciones de ajuste de la visualización de la posición correcta también puede consultar la sección 8.4.1 y 8.4.2.

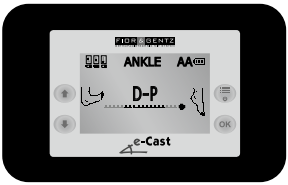

fig. 9

Este procedimiento se lleva a cabo con cada medición. Si desea guardar varias mediciones simultáneamente en el dispositivo operativo, necesitará el número correspondiente de juegos de sensores.

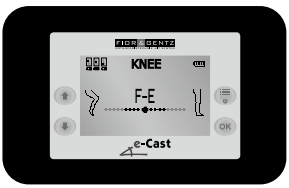

fig. 10

8.2 Saved measurements (Mediciones guardadas)

Después de haber llevado a cabo una medición, al volver a encender el dispositivo operativo se mostrará la última medición. Además, a través de la opción de menú **Saved measurements** (Mediciones guardadas) se puede visualizar la última medición o bien seleccionar la deseada de entre diferentes mediciones (fig. 11). Para continuar una medición, los sensores deben permanecer siempre firmemente colocados y no deben retirarse entretanto.

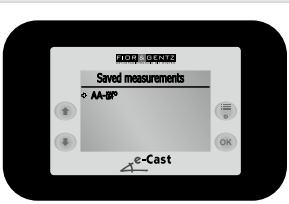

fig. 11

8.3 Delete measurements (Borrar mediciones)

En esta opción de menú tiene la posibilidad de borrar mediciones antiguas (fig. 12). Para ello, seleccione la medición que desea borrar y confirme con **Yes** (Sí).

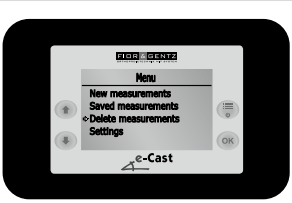

fig. 12

8.4 Settings (Ajustes)

8.4.1 Display options (Opciones de visualización)

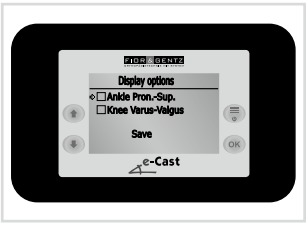

fig. 13

Al visualizar la posición correcta se muestra, en el caso del tobillo, siempre la dorsiflexión y flexión plantar y, en el caso de la rodilla, siempre la flexión y extensión. En la opción de menú **Display options** (Opciones de visualización) (fig. 13) puede seleccionar si también desea ver la pronación-supinación del tobillo y la posición en varo/en valgo de la rodilla. Para ello, añada o elimine la marca de verificación según desee y pulse en **Save** (Guardar).

En el estado de suministro, las opciones de visualización **Ankle Pron.–Sup.** (Tobillo Pron./Sup.) y **Knee Varus–Valgus** (Rodilla Varo-Valgo) están desactivadas, a fin de facilitar el manejo inicial del dispositivo. Resultan determinantes para la posterior funcionalidad de la ortesis tanto la posición de dorsiflexión y flexión plantar en el tobillo como la posición de extensión y flexión en la rodilla.

8.4.2 Sound options (Opciones de tono)

En esta opción de menú puede seleccionar si desea que suene una señal de aviso cuando el punto en la barra se aproxima a la posición guardada. Si la posición real difiere demasiado de la guardada, no se escucha ningún tono. Si desde el principio el punto se encuentra en el medio, eso significa que ha encontrado inmediatamente la posición correcta y tampoco suena ningún tono.
Tiene cuatro posibilidades en el ajuste del tono:

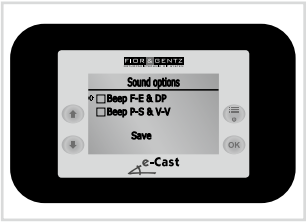

fig. 14

- Siempre suena una señal de aviso cuando se aproxima a la posición correcta.
- Únicamente suena una señal de aviso cuando se aproxima a la flexión-extensión y dorsiflexión y flexión plantar correcta.
- Únicamente suena una señal de aviso cuando se aproxima a la pronación-supinación y posición en varo/en valgo correcta.
- Nunca se escucha una señal de aviso.

Para ello, añada o elimine la marca de verificación según desee y pulse en **Save** (Guardar) (fig. 14).

8.4.3 Display brightness (Brillo de la pantalla)

fig. 15

Puede ajustar usted mismo el brillo de la pantalla seleccionando con los botones de flecha valores de entre 0 y 5 (fig. 15). Con 0 la luz de la pantalla está apagada mientras que el 5 representa el máximo nivel de brillo. Para guardar, pulse **OK**. Cuanto menor sea el brillo de la pantalla ajustado, mayor será el tiempo de funcionamiento de la batería.

8.4.4 Language (Idioma)

En la opción de menú **Language** (Idioma) (fig. 16) puede determinar el idioma del dispositivo operativo. Puede seleccionar entre alemán e inglés. El dispositivo se suministra preajustado con el idioma alemán. Seleccione con la flecha el idioma deseado y confirme con **OK**.

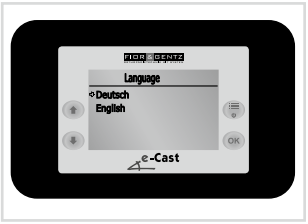

fig. 16

8.4.5 Device info (Información del dispositivo)

Aquí se indica la versión del dispositivo operativo, mediante la cual podrá comprobar si su dispositivo operativo está actualizado. Para ello, vaya a «Software Updates» (véase código QR, fig. 24) en el área de descargas en el sitio web de FIOR & GENTZ y compare la versión de su dispositivo con la actual.

También se muestran las versiones de los tres sensores que se conectaron por última vez al dispositivo operativo (fig. 17).

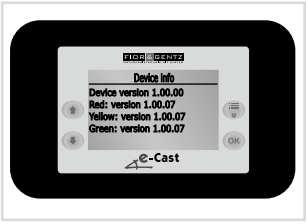

fig. 17

8.4.6 Update sensors (Actualizar los sensores)

Al actualizar el dispositivo operativo (véase sección 11) se descarga al mismo tiempo la actualización de los sensores si hay una disponible. Entonces podrá consultar en la opción de menú **Update sensors** (Actualizar los sensores) si hay disponible una actualización para los sensores. Desde aquí podrá actualizar cada uno de los sensores activos. En caso de que haya activado varios sensores, el dispositivo operativo le mostrará hasta ocho sensores. Si hay disponible una actualización, podrá seleccionar, p. ej., la opción **Update yellow sensor** (Actualizar sensor amarillo). Si no hay disponible ninguna actualización, no se puede seleccionar esta opción de menú (fig. 18). Actualice siempre los tres sensores de cada juego de sensores si hay una actualización disponible.

fig. 18

8.4.7 Calibrate sensors (Calibrar los sensores)

Para garantizar que las mediciones realizadas con **e-Cast** sean lo más exactas posible, y a fin de minimizar posibles discrepancias en las mediciones, es conveniente calibrar todos los sensores una vez al año y después de cada cambio de pila. Para ello, en el menú del dispositivo operativo seleccione la opción **Settings** (Ajustes) y, de aquí, la opción de menú **Calibrate sensors** (Calibrar los sensores) (fig. 19). Desde aquí podrá calibrar cada uno de los sensores activos. En caso de que haya activado varios sensores, el dispositivo operativo le mostrará hasta ocho sensores.

fig. 19

Además, en la pantalla se indica cuándo se calibraron los sensores por última vez (p. ej. **3 month(s) ago** [hace 3 meses]) o si se recomienda la calibración de un sensor (fig. 20). También aparece un aviso si el sensor debe ser actualizado antes de poder ser calibrado.

Para calibrar un sensor, siga los pasos de trabajo indicados en el dispositivo operativo.

Después de haber concluido la calibración, puede repetirla con el resto de sensores activando el sensor deseado (ligero movimiento de vaivén) y seleccionándolo en la opción de menú **Calibrate sensors** (Calibrar los sensores).

fig. 20

9. Visualización del estado de la batería/de la pila

fig. 21

9.1 Estado de la batería del dispositivo operativo

En el dispositivo operativo figura en la parte superior derecha un indicador del estado de la batería, que puede verse al visualizar la posición correcta del tobillo y de la rodilla (fig. 21). Este indica el estado de la batería del dispositivo operativo. Con nivel máximo de brillo de la pantalla, la batería aguanta aprox. 15 horas. Para alargar la duración de la batería, puede reducir el brillo de la pantalla.

9.2 Estado de las pilas de los sensores

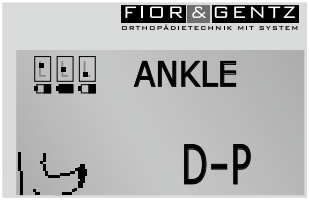

fig. 22

En el dispositivo operativo figura en la parte superior izquierda un indicador del estado de las pilas, que puede verse al visualizar la posición correcta del tobillo y de la rodilla. Este indica el estado de las pilas de los tres sensores conectados (fig. 22). El estado de las pilas solo puede verse cuando los sensores están conectados y activos. Si los sensores no están conectados o no están activos, aparecen ahí tres cruces (fig. 23). Si las pilas están casi vacías, parpadean en el indicador. La vida útil de las pilas es de aprox. 150 horas.

Para que los sensores no se activen involuntariamente durante el transporte, puede ponerlos en modo de espera. Para ello, guarde los sensores en el maletín, ya sea en posición invertida o bien boca abajo (véase también sección 7.3).

fig. 23

10. Cargar el dispositivo operativo e-Cast

El dispositivo operativo incluye una batería recargable. Para cargar el dispositivo operativo, conéctelo con el cable y la fuente de alimentación incluidos en el volumen de suministro.

11. Actualizar el dispositivo operativo e-Cast

Si hay disponible una nueva actualización, puede actualizar el dispositivo operativo, empleando el cable suministrado, a través de «Software Updates» (véase código QR, fig. 24) en el área de descargas en el sitio web de FIOR & GENTZ (para la actualización de los sensores, véase la sección 8.4.6). Le recomendamos comprobar periódicamente si su dispositivo operativo está actualizado y actualizarlo en caso necesario. En la opción de menú **Device info** (Información del dispositivo) puede consultar qué versión tiene su dispositivo operativo. Para actualizar el dispositivo operativo, proceda como se indica a continuación:

fig. 24

1 Descargue la actualización y abra el archivo.
2 Conecte el dispositivo operativo con el ordenador por medio del cable.
3 Durante el proceso de actualización no debe apagar el dispositivo ni retirar el cable.
4 Encienda el dispositivo operativo.
5 Si hay una actualización disponible, aparece el aviso «Currently connected to ET3400-T version XXX. Device can be updated to version XXX.» (Conectado con ET3400-T versión XXX. El dispositivo puede actualizarse a la versión XXX). Si su dispositivo está actualizado, aparece aquí «Currently connected to ET3400-T version XXX. Device is up to date.» (Conectado con ET3400-T versión XXX. El dispositivo está actualizado).

12. Eliminación de la suciedad en el dispositivo operativo e-Cast

Para limpiar el dispositivo operativo, emplee un paño húmedo. No coloque el dispositivo bajo agua corriente. Le recomendamos envolver el dispositivo operativo con papel plástico transparente al escayolar para que se mantenga limpio y seco.

13. Eliminación de la suciedad en los sensores e-Cast

Puede limpiar los sensores con un paño húmedo o bajo agua corriente. No sumerja los sensores en un baño de agua. Además, es posible desinfectar los sensores.

14. Indicaciones sobre la técnica de producción

Encontrará asimismo más información sobre el procedimiento para el uso de **e-Cast** en el cartel desplegable incluido en el maletín **e-Cast** (véase código QR, fig. 25).

Encontrará información sobre la técnica general para la producción de un modelo negativo (véase código QR, fig. 26) en el sitio web de FIOR & GENTZ en la sección «Online Tutorials».

fig. 25

fig. 26

15. Instrucciones resumidas para una nueva medición

1 Vaya a la opción de menú **New measurement** (Nueva medición) y seleccione entre datos de paciente nuevos o ya introducidos. En el primer caso, determine qué tipo de ortesis (KAFO, AFO o KO) desea producir para qué pierna (izquierda o derecha). Si se trata del último caso, decida si desea **Use connected sensors** (Emplear sensores conectados) o **Search for new sensors** (Buscar nuevos sensores).
2 Guarde las iniciales del paciente y espere hasta que el dispositivo operativo se conecte con los sensores.
3 Coloque la pierna del paciente en posición horizontal, con la punta del pie apuntando hacia arriba y con el pie en la posición de rotación externa deseada. Pulse **OK**.
4 Coloque al paciente de pie de tal manera que adopte su postura normal individual y pulse **OK**.
5 Confirme de nuevo con **Continue** (Siguiente) para poder comenzar a escayolar. Se le mostrará la posición del tobillo y de la rodilla. Con los botones de flecha puede cambiar entre ambas vistas. Si el punto se encuentra en el medio, ha alcanzado la posición correcta.

16. Explicación de los símbolos

No eliminar los aparatos eléctricos junto con la basura doméstica. Entregue el aparato y los accesorios en los puntos oficiales de recogida de aparatos eléctricos.

límites de temperatura para el almacenamiento/transporte

17. Eliminación

El producto no debe ser eliminado junto con la basura doméstica (fig. 27). Entregue el aparato y los accesorios en los puntos oficiales de recogida de aparatos eléctricos.

fig. 27

18. Información legal

Al comprar este producto se aplicarán nuestras condiciones generales de contratación, venta, entrega y pago.

Dado que nos resulta imposible llevar un control sobre el cumplimiento de las indicaciones de manejo de las pilas, no podemos asumir ninguna responsabilidad por daños o costes generados por las pilas.

La información de estas instrucciones de uso se refiere al estado actual de la fecha de impresión. Las especificaciones del producto son valores orientativos. Sujeto a cambios técnicos.

Todos los derechos de autor, en particular el derecho de reproducción, de distribución y de traducción, quedan reservados exclusivamente a FIOR & GENTZ Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH. Reimpresiones, copias y otras reproducciones de carácter electrónico no pueden hacerse, ni siquiera en parte, sin la autorización escrita de FIOR & GENTZ Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH.

FIOR & GENTZ

PB3400-WE-ES-2025-06

CE

FIOR & GENTZ
Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH
Dorette-von-Stern-Straße 5 21337 Lüneburg (Germany)
+49 4131 24445-0 +49 921 95659554
info@fior-gentz.de www.fior-gentz.com